Linguistische Treffen in Wrocław, vol. 30, 2026 (II)
hrsg. von
Marcelina Kałasznik, Joanna Szczęk, Artur Tworek

Inhaltsverzeichnis

I AKTUELLE LINGUISTISCHE FORSCHUNGSFRAGEN

1. **Oksana Bielykh**: Ethokulturelle Merkmale des Konzepts PATRIOTISMUS in den deutschen Übersetzungen der Lesja Ukrajinkas Werke
2. **Jan Ciosk**: Direktivkonstruktionen als Quellen fachsprachlicher Interferenzen
3. **Katarzyna Coombs-Hoar**: Slot-Redewendungen in Online-Boulevardzeitungen: Eine diachrone Pilotstudie zur *Daily Mail Online*
4. **Khrystyna Dyakiv / Joanna Szczęk**: Solidaritätsbekundungen in deutschen und polnischen akademischen Diskursen seit 2022. Eine diskursanalytische Untersuchung von Ukraine-Narrativen und Wertanrufungen
5. **Csaba Földes**: Diskursive Waffen: Metaphorische Kampfwörter im politisch-medialen Umgang mit der kriegsbedingten Krise
6. **Hanna Kaczmarek**: DENKEN und EMOTIONEN – metaphorische Strukturierung nach dem Konzept der NAHRUNGSAUFNAHME in Sprachen Deutsch und Polnisch
7. **Ivica Kolečáni Lenčová / Mária Dovičák**: Märchen und Jugendliche? Aber ja!
8. **Ema Kristo / Esmeralda Kromidha**: Wissenschaftliche Rezensionen in ausgewählten deutschen und albanischen Publikationskontexten: Eine kontrastive Korpusanalyse von Struktur, Evaluation und Autorpositionierung
9. **Ján Markech**: Die diskursive Konstruktion Galiziens in der deutschsprachigen Zeitung Karpathen-Post (1880–1942)
10. **Martin Mostýn**: Emotionales Framing als diskursive Strategie in Desinformationsmedien. Ein deutsch-tschechischer Vergleich pseudojournalistischer Texte über den Klimawandel
11. **Radek Mylbachr**: Die juristische Fachsprache in einer alternativen Welt. Rechtsbezogene Lexik in Juli Zehs Roman „Corpus Delicti. Ein Prozess“
12. **Shrikant Arun Pathak / Kruttika Bhosale**: Anwendung der KI und MÜ bei literarischer Übersetzung vis-à-vis Humanübersetzung
13. **Gabriela Rykalová**: Einflussfaktoren gegenwärtiger sprachlicher Entwicklung: New Work, Globalisierung und Generationenwandel
14. **Georg Schuppener**: KI – eine wissenschaftliche Revolution für die germanistische Linguistik?
15. **Olga Słabońska**: Spätmoderner Wandel im Englischen und Polnischen: Eine kontrastive Perspektive auf ausgewählte Entwicklungen
16. **Agnieszka Stawikowska-Marcinkowska / Jacek Makowski**: *Lángos* i *spicy sausage*. Językowa różnorodność przepisów potraw na przykładzie audiowizualnego formatu podróży kulinarnych

17. **ERVÍN WEISS / ERZSÉBET SZABÓ**: Frühneuhochdeutsche konzessive Konnektoren in den Texten aus der Slowakei: Eine pragmalinguistische Fallstudie

II BEITRÄGE DER NACHWUCHSWISSENSCHAFTLER

1. **ALAN TUŁACZ**: Erforschung des Zusammenhangs zwischen Wohlbefinden und multikulturellen Erfahrungen ukrainischer EFL-Studierender im polnischen Umfeld: eine multiple Mikro-Fallstudie
2. **LENKA ŽITŇANSKÁ**: Technische Kompetenz von vereidigten Übersetzern in der Slowakei: Herausforderungen und Trends im Kontext der tatsächlichen Marktbedürfnisse

III PHONLINE

1. **BUSE ÇETINKAYA / NIZAMETTIN BURAK AVCI / AGNIESZKA KUNICZUK**: Hörleistung und Aufmerksamkeitsdefizit-Hyperaktivitätsstörung bei Kindern ohne Hörverlust – Eine systematische Übersichtsarbeit
2. **GABRIELA DRAGUN / KAROLINA ZIENKIEWICZ**: Sprachwahrnehmung im Störgeräusch am Beispiel von Kindern mit Gelenk- und Muskelhypermobilität
3. **SOFIA KAMIŃSKA**: Phonologische Marker der DLD in einer Satzwiederholungsaufgabe. Analyse paradigmatischer und syntagmatischer Fehler in einer vergleichenden Studie zweier Fälle
4. **ATTAVIRIYANUPAP KORAKOCH**: Durch Singen die Aussprache trainieren: Lieblingslieder im DaF-Unterricht und außerhalb
5. **PAVLA NEČASOVÁ**: Zur Kodifizierung des Glottisschlages in der deutschen Standardlautung

IV REZENSIONSBEITRÄGE

1. **MAGDALENA DUŚ**: Fachkommunikation unter Bedingungen Künstlicher Intelligenz: Fachwissen, Kompetenz und professionelle Urteilskraft
2. **EDYTA GROTEK**: Sprache, Ethnie und Kultur - funktional erklärt
3. **MARCELINA KAŁASZNIK**: Zur Förderung des themengebundenen Sprechens im DaF-Unterricht
4. **MARCELINA KAŁASZNIK**: Zwischen Selbstbild und Fremdbild: Positionierungspraktiken im digitalen Diskurs
5. **MAGDALENA LISIECKA-Czop**: Der Sprachwandel und seine Ebenen – Historische Linguistik für Zwiebelliebhaber
6. **IZA OLSZEWSKA**: Zur Erforschung sprachlicher Emotionalität in digitalen Diskursen
7. **JOANNA TARGOŃSKA**: Kollokationen und Kollokationskompetenz im DaF-Unterricht – Forschungsansätze, methodologische Herangehensweisen und Forschungsergebnisse

V BERICHTE

1. **MARIUSZ JAKOSZ**: Bericht über die internationale Tagung „(Digitale) Wenden in der phraseologischen und parömiologischen Forschung“, Universität Wrocław, 21.–23. Mai 2026
2. **MARIUSZ JAKOSZ**: Bericht über den 8. Kongress des Mitteleuropäischen Germanistenverbandes an der Universität Zagreb: „Digitale Epochenwenden in der Sprache, Kultur und Literatur. Herausforderungen für die Germanistik“, 17.-19.09.2026
3. **PIOTR OWSIŃSKI**: Bericht über die internationale Tagung „Historische Texte aus linguistischer Sicht“, 12. Juni 2026, Institut für Germanistik und Nordistik, Jagiellonen-Universität in Kraków

NACHRUF

Silvia Bonacchi (3.09.1966 – 1.07.2026†)